

**چه چیزی به عنوان منبع مالی به حساب نمی آید؟**

سوشال سکيوريتي موارد زیر را به حساب نمی آورد:

- محل اصلی مسکونی شما؛
- وسائل شخصی شما؛
- اتوموبیل (یا اتوموبیل های) شما؛
- منابعی که به آسانی نمیتوانید به پول نقد تبدیل کنید، از قبیل جواهرات یا اثاث منزل؛
- دارائی هائی که برای حمایت مالی خود احتیاج دارید، مانند ملک اجاره ای و یا زمینی که در آن محصولات مورد استفاده خانواده خود را می کارید؛
- املاک غیر تجاری که در تامین مخارج شما نقش اساسی دارد؛
- بیمه عمر
- خرج کفن و دفن
- سود ناشی از پولی که قصد دارید از آن برای مخارج کفن و دفن استفاده کنید؛
- بعضی از پول های دیگر که برای ۹ ماه به حساب نمی آیند، از قبیل:
 - پرداخت های عطف به ماسبق شده سوشال سکيوريتي یا درآمد های اضافی تامین اجتماعی،
 - کمک های مربوط به مسکن؛
 - برگشت های مالیاتی فدرال و پیش پرداخت های مالیات بر درآمد؛
 - دریافت های بهبود مالی یا Economic recovery
 - غرامت هائی که شما به عنوان قربانی اعمال خلاف قانون دریافت میکنید؛ و
 - کمک های اسکان مجدد دریافت شده از یک سازمان دولتی محلی یا ایالتی.
- برای اطلاع یابی از استثنا های منابع مالی دیگر، شما می بایست با اداره سوشال سکيوريتي تماس بگیرید.

سوشال سکيوريتي (Social Security) و مراکز خدماتی مدیکر (Medicare) و مدیکید (Medicaid) با هم همکاری میکنند تا برای هزینه داروهای تجویزی کمک بیشتری را در اختیار شما قرار دهند. اگر شما درآمد و منابع کمی دارید، ممکن است واجد شرایط دریافت کمک اضافی برای هزینه ها، سهمیه ماهانه بیمه تن، دیداکتیل های سالانه و سهمیه پرداختی داروهای تجویزی در رابطه با برنامه داروهای تجویزی مدیکر باشید. برای مشخص ساختن این موضوع که آیا شما برای این کمک اضافی واجد شرایط هستید یا خیر، لازم است سوشال سکيوريتي از پس اندازه ها، سرمایه گذاری ها، املاک شما (غیر از منزلتان) و درآمد شما آگاه باشد. اگر ازدواج کرده اید و با همسران زندگی می کنید، ما به اطلاعات هر دو شما نیاز داریم.

بر کردن تقاضا نامه برای کمک برای هزینه های برنامه داروهای تجویزی مدیکر (فرم SSA-1020) به سوشال سکيوريتي کمک خواهد کرد که مشخص کند آیا شما برای این برنامه واجد شرایط هستید یا خیر. بیشتر سوالات تقاضانامه در رابطه با محدودیت‌های درآمد و منابع مالی است. اداره سوشال سکيوريتي در ابتدا برای اثبات حقیقت اطلاعات داده شده از شما نخواهد خواست که مدارکی ارائه دهید، اما اطلاعات شما را با اطلاعات عرضه شده از جانب دیگر آژانس های فدرال چک خواهد کرد.

محدودیت های منابع مالی کدامند؟

برای دریافت کمک اضافی جمع منابع مالی شما میبایست زیر ۱۲۶۴۰ (یا در صورتی که ازدواج کرده اید و با همسر خود زندگی میکنید زیر ۲۵۲۶۰ (25260)) دلار باشد. منابع مالی شامل ارزش چیزهائی است که صاحب آن هستید. بعضی از مثالها عبارتند از:

- املاک (به غیر از محل اصلی مسکونی شما)؛
- حسابهای بانکی، شامل حسابهای جاری، پس انداز و گواهی سپرده ها؛
- سهام؛
- اوراق قرضه، از جمله اوراق قرضه پس انداز ایالات متحده؛
- سرمایه گذاری های موسوم به mutual fund؛
- حسابهای بازنشستگی شخصی (IRA)؛ یا
- پول نقد در منزل و یا هر جای دیگر.

محدودیت های درآمد چه هستند؟

برای واجد شرایط شدن برای گرفتن کمک اضافی برای هزینه داروهای تجویزی مدیکر درآمد سالانه شما باید زیر ۱۶۳۳۵ (16335) دلار است (یا در صورتی که ازدواج کرده اید و با همسران زندگی میکنید ۲۲۰۶۵ (22065) دلار) باشد.

حتی اگر درآمد سالانه شما بالاتر از این مبلغ است، هنوز هم ممکن است بتوانید مقداری کمک دریافت کنید. چند مثال در رابطه با مواردی که درآمد شما میتواند بالاتر باشد شامل موارد زیر است، اگر شما یا همسران:

- مخارج اعضای دیگر خانواده را که با شما زندگی میکنند تامین میکنید؛
- درآمد ناشی از کار دارید؛ و یا
- در آلاسکا یا هاوایی زندگی میکنید.

چه مواردی درآمد به حساب نمی آیند؟

تمام پرداخت های نقدی درآمد به حساب نمی آیند. برای مثال اداره سوشال سکيوریتی موارد زیر را به حساب نخواهد آورد:

- کمک های فود استمپ؛
- کمک های مربوط به مسکن
- کمک های پرداخت هزینه آب و برق؛
- کمک های معالجات پزشکی دارو؛
- کمک های مربوط به حوادث نابهنگام؛
- پرداخت های برگشت های مالیاتی مربوط به درآمد؛
- کمک از دیگران برای پرداخت هزینه های منزلتان؛
- غرامت های مربوط به قربانیان؛ و
- کمک هزینه های دانشجویی و اعطائیه های تحصیلی.

برای اطلاع یابی از استثنا های دیگر درآمد، شما می بایست با اداره سوشال سکيوریتی تماس بگیرید.

آیا ایالت می تواند به من در رابطه با مخارج مدیکر کمک کند؟

زمانی که درخواست نامه خود را برای کمک اضافی پر می کنید، همینطور می توانید پروسه درخواست نامه برنامه های پس اندازهای مدیکر - برنامه ایالتی که برای پرداخت هزینه های اضافی مدیکر کمک مالی فراهم می کند - آغاز کنید. اداره سوشال سکيوریتی اطلاعاتی را به ایالت شما می فرستد، مگر آنکه شما به ما اطلاع دهید که برای درخواست نامه کمک اضافی این کار را انجام ندهیم. دفتر ایالتی شما با شما تماس خواهد گرفت تا به شما کمک کند برای برنامه پس اندازهای مدیکر درخواست کنید.

چگونه میتوانم اطلاعات بیشتری کسب کنم؟

برای دریافت اطلاعات بیشتر در مورد دریافت کمک های اضافی برای هزینه برنامه داروهای تجویزی مدیکرتان بهمراجعه کنید و یا با اداره سوشال سکيوریتی به شماره www.socialsecurity.gov/extrahelp تارنمای

TTY (شماره 1-800-772-1213) - ۱۲۱۳-۷۷۲-۱۸۰۰ (شماره TTY برای کسانی که اختلالات شنوایی دارند - ۰۷۷۸-۳۲۵-۱۸۰۰) (1-800-325-0778) تماس بگیرید.

شما می توانید برای اقدام برای دریافت کمک های اضافی بر روی اینترنت به آدرس

www.socialsecurity.gov/extrahelp مراجعه کنید. برای اقدام از طریق تلفن و یا دریافت تقاضانامه از طریق پست با اداره سوشال سکيوریتی به شماره (1-800-772-1213) (شماره TTY برای کسانی که اختلالات شنوایی دارند- ۰۷۷۸-۳۲۵-۱۸۰۰) (1-800-325-0778) تماس بگیرید و یا در دفتر محلی سوشال سکيوریتی برای درخواست اقدام کنید. نمایندگان اداره سوشال سکيوریتی برای کمک به شما برای پر کردن تقاضا نامه در دسترس هستند.

برای دریافت اطلاعات بیشتر در مورد برنامه های پس اندازهای مدیکر، بیمه داروهای تجویزی مدیکر، چگونگی نام نویسی در برنامه و یا دریافت نسخه از دفترچه مدیکر و شما به تارنمای www.medicare.gov مراجعه کنید و یا با شماره تلفن ۱-۸۰۰-۶۳۳-۴۲۲۷ (1-800-MEDICARE) (شماره TTY برای 1-800-633-4227)

ک-سانی که اختلالات شنوایی دارند ۲۰۴۸-۴۸۶-۱۸۷۷ (1-877-486-2048) تماس بگیرید. زمانی که تماس می گیرید، می توانید درخواست کنید که اطلاعاتی در مورد چگونگی تماس با برنامه کمک بیمه سلامتی ایالتی (SHIP) خود دریافت کنید. برنامه کمک بیمه سلامتی ایالتی شما می تواند شما را در رابطه با برنامه های داروهای تجویزی مدیکر همیاری کند. شما همینطور می توانید اطلاعات تماس برنامه کمک بیمه سلامتی ایالتی محلی خود را در کتابچه مدیکرخود یافته و یا این اطلاعات را بر روی اینترنت در آدرس www.medicare.gov/contacts/organization-search-criteria.aspx بیابید.



Social Security Administration
SSA Publication No. 05-10115 FA
(Getting Extra Help With Medicare
Prescription
Drug Plan Costs Resource And Income Limits)
January 2011